

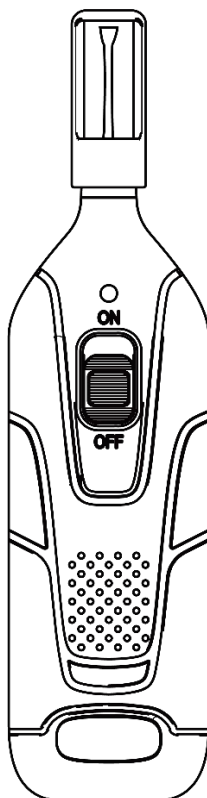
PM0950

MANUAL DE INSTRUȚIUNI



POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



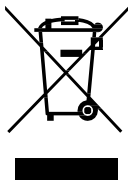
**KIT DE REPARAȚII
PENTRU LEMN ȘI
PANOURI *PM-ZNDP-***

19T



Tabel de conținut

APLICAREA DISPOZITIVULUI	3
SPECIFICAȚII TEHNICE	4
SECURITATE	4
CONSIDERAȚII GENERALE	4
<i>Cu privire la siguranța electrică</i>	4
<i>În ceea ce privește poziția</i>	5
<i>Cu privire la siguranța personală</i>	5
<i>Cu privire la manipularea corectă</i>	6
<i>Alte riscuri</i>	6
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	7
ACȚIUNI PRELIMINARE	7
FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	8
<i>Pregătirea pentru muncă</i>	8
<i>Lucrul cu dispozitivul</i>	8
ÎNȚREȚINERE ȘI REVIZIE	9
<i>Întreținere</i>	9
<i>Servicii</i>	10
<i>Depozitare</i>	10
GARANȚIE	10
<i>Excluderi din garanția producătorului</i>	10
ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE	11
DATELE PRODUCĂTORULUI	12
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	12

	NOTĂ: Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul.
	Produsul este în conformitate cu directivele europene aplicabile.
	ATENȚIE: Părți fierbinți. Risc de arsuri.
	Semnul pubelei de deșeuri: Ordinul de colectare separată a deșeurilor de echipamente și interdicția de a le elimina împreună cu alte deșeuri. A se vedea secțiunea "ELIMINAREA DISPOZITIVELOR FOLOSITE Eroare! Nu se poate găsi sursa de referință."

APLICAREA DISPOZITIVULUI

Dispozitivul este conceput pentru repararea suprafeței pardoselilor laminare, din parchet, plută, lemn de esență tare, lemn și plastic prin topirea cerii adecvate. Aparatul nu este aprobat pentru topirea altor materiale. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Aparatul nu trebuie utilizat pentru aplicații comerciale sau industriale. Funcționarea este permisă numai într-un mediu uscat; contactul cu umiditatea trebuie evitat în orice moment.

Orice utilizare care se abate de la utilizarea descrisă în acest manual nu este în conformitate cu utilizarea prevăzută a dispozitivului. Daunele sau rănilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau din modificările aduse designului dispozitivului sunt responsabilitatea utilizatorului/proprietarului și nu a producătorului. Ca parte a îmbunătățirii continue a produselor sale, producătorul își rezervă posibilitatea apariției unor diferențe minore în acest manual, la care trebuie să se acorde atenție.



Atenție: pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți acest manual și instrucțiunile generale de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul. Orice componentă care funcționează cu electricitate trebuie să respecte acest manual.

Aparatul poate fi reparat și întreținut numai de către un centru autorizat serviciu.



Din motive de siguranță, dispozitivul nu trebuie utilizat de copii și adolescenți sub vârsta de 18 ani sau de persoane aflate sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor droguri.



Dacă nu sunteți familiarizat cu aceste instrucțiuni de utilizare, vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.

DATE TEHNICE

Model	PM-ZNDP-19T
Sursă de alimentare	2x AA LR6 (1,5 V)
Putere	3 W (DC)
Greutate fără baterii	42 g

SECURITATE

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a începe lucrul. Păstrați-le pentru consultare ulterioară. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru orice daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni.

Cel mai mare pericol este reprezentat de desfășurarea următoarelor activități interzise:

- Utilizarea bazei de către copii și persoane cu abilități manuale, fizice și mentale limitate.
- Utilizarea tășului sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor substanțe amestecate.
- Utilizați mașina de tăiat într-o altă scopuri decât cele descrise în instrucțiunile de utilizare atunci când alte persoane, în special, copii sau animalele sunt în apropiere.
- Utilizarea bazei de către persoane care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare.
- Utilizarea mașinii de tăiat fără îmbrăcăminte adecvată de protecție a operatorului, ochelari de protecție, mască de praf și mănuși de protecție.
- Utilizarea tășului cu apărători sau carcase deteriorate și fără dispozitive de siguranță montate corespunzător.

OBSERVAȚII GENERALE

CU PRIVIRE LA SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească în prize. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați prelungitoare la uneltele electrice care au un cablu cu un conductor de protecție la pământ.
 - Nicio modificare a ștecherelor și prizelor nu reduce riscul de șoc electric Electric.
- Evitați să atingeți suprafețe împământate sau scurtcircuitate, cum ar fi țevi, radiatoare, radiatoare de încălzire centrală și frigider.
 - Dacă sunt atinse piese împământate sau scurtcircuitate, riscul de electrocutare crește.
- Nu expuneți unealta electrică la ploaie sau în condiții de umezeală.
 - Dacă apa pătrunde în unealta electrică, există un risc crescut de șoc electric Electric.
- Nu tensionați cablurile de conectare. Nu utilizați niciodată cablul de conectare pentru a transporta, a trage scula electrică sau a scoate ștecherul de la

priză. Țineți cablul de conectare departe de surse de căldură, uleiuri, margini ascuțite sau piese în mișcare.

- Firele de conectare deteriorate sau încălcite cresc riscul de șoc electric Electric.

- e) Dacă scula electrică este utilizată în exterior, cablurile de conectare trebuie prelungite cu cabluri prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior.
 - Utilizarea unui cablu prelungitor proiectat pentru utilizare în exterior reduce riscul de șoc electric.
- f) În cazul în care utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă ca o protecția împotriva tensiunilor de alimentare trebuie asigurată prin intermediul dispozitivelor de curent rezidual (RCD).
 - Utilizarea RCD-urilor reduce riscul de șoc electric.
- g) Este interzisă utilizarea dispozitivului cu o fișă sau un cablu de alimentare deteriorat.
 - Funcționarea cu un cablu de alimentare sau o fișă defectă poate duce la șocuri electrice și/sau la deteriorarea unității. Dacă este diagnosticată o astfel de defecțiune, opriți funcționarea și contactați un centru de service autorizat.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE POZIȚIA

- a) Postul de lucru trebuie să fie menținut curat. Trebuie avut grijă să se asigure că este bine iluminat.
 - Un iluminat insuficient sau un loc de muncă dezordonat pot provoca accidente.
- b) Nu utilizați unitatea în medii explozive sau în apropierea lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil.
 - Atunci când utilizați o unealtă electrică, sunt generate scântei care pot aprinde substanțe inflamabile.
- c) Țineți copiii și trecătorii departe de zonele în care sunt utilizate uneltele electrice.
 - Distragerea atenției utilizatorului în timp ce lucrează cu dispozitivul poate duce la pierderea controlului unelei și provocarea de răniri.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE SECURITATEA PERSONALĂ

- a) Fiți prevăzător, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
 - O clipă de neatenție în timp ce lucrați cu o unealtă electrică poate cauza vătămări corporale grave.
- b) Utilizați echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, protecție pentru ochi mască auditivă și de praf.
 - Utilizarea echipamentului de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca sau căștile de protecție pentru urechi, în condiții adecvate, reduce riscul de rănire.
- c) Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul sculei electrice este în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau înainte de conectarea acumulatorului și înainte de ridicarea sau mutarea sculei.
- d) Pozițiile nefirești trebuie evitate atunci când se lucrează cu mașina. Ocupată de operator Poziția de lucru a echipamentului trebuie să fie stabilă și echilibrată.

- Poziția de lucru corectă asigură un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- e) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare.
 - Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- f) Chiar și cu o bună cunoaștere a sculei electrice, după utilizarea repetată, nu aveți încredere în
iluzoriu sentiment de siguranță i nu ignor
regulile siguranță.
 - O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE MANIPULAREA CORECTĂ

- a) Nu porniți mașina dacă aceasta nu urmează să fie utilizată. Asigurați-vă că întrerupătorul de pornire/oprire nu este apăsat accidental după lucru sau la schimbarea uneltelor de lucru.
 - Pornirea accidentală a dispozitivului poate provoca un accident.
- b) Nu supraîncărcați aparatul. Dacă este necesar, utilizați un alt aparat cu o putere de ieșire mai mare. Utilizați numai aparate care nu sunt deteriorate, în special cele cu un întrerupător on/off funcțional, a cărui funcționare defectuoasă poate provoca pornirea necontrolată a aparatului.
 - Pornirea accidentală a dispozitivului poate provoca un accident.
- c) Curățați aparatul în mod regulat și verificați starea sa tehnică. Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă piesele mobile funcționează fără să se blocheze și dacă nu sunt blocate.
 - Utilizarea de echipamente defecte poate duce la situații periculoase pentru sănătate.
- d) Dacă este necesar, inspectați aparatul, reparați piesele defecte, de preferință de către un service autorizat.
 - Repararea aparatului de către dumneavoastră poate duce la situații periculoase.
- e) Deconectați unealta de la priza electrică înainte de reglarea uneltei, de înlocuirea uneltelor de lucru sau atunci când unealta nu mai este utilizată.
 - Această precauție previne pornirea neintenționată a uneltei electrice.
- f) Pentru a preveni apariția unor situații periculoase, scula electrică trebuie transportată într-o ambalaj original.

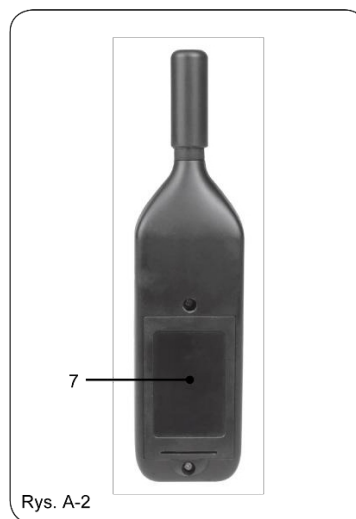
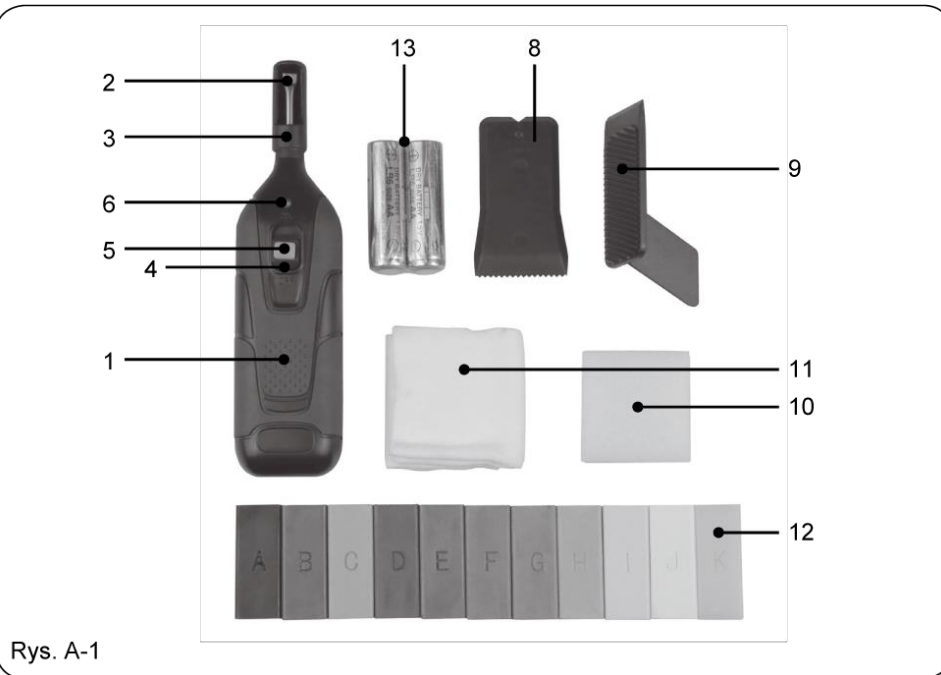
ALTE RISCURI

Chiar dacă scula electrică este manipulată în conformitate cu instrucțiunile, există întotdeauna un risc de pericol. În funcție de proiectarea și construcția sculei electrice, pot apărea următoarele pericole:

- Leziuni pulmonare în cazul în care nu se utilizează o mască de protecție adecvată.
- Deteriorarea pielii, deoarece unealta se încălzește puternic, ceea ce poate duce la arsuri la contactul cu corpul.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Model: PM-ZNDP-19T



Lp.	Parte	Lp.	Parte
1.	Unitate de renovare a lemnului	7.	Ușa bateriei (2x AA 1.5V)
2.	Spatulă de încălzire (flux)	8.	Racletă de curățare
3.	Capac pentru spatule	9.	Racletă aplatizată
4.	Comutator ON/OFF	10.	Burete abraziv
5.	Buton de încălzire	11.	Cârpă de curățare
6.	LED	12.	Batoane de ceară

ACTIVITĂȚI PRELIMINARE

- Deschideți ambalajul, apoi scoateți dispozitivul.
- Îndepărtați folia de protecție și protecția pentru transport (dacă există).
- Verificați dacă piesele de dezamblare și cheile sunt incluse în pachet.
- Verificați dacă aparatul și echipamentul nu au fost deteriorate în timpul transportului.

e) Păstrați ambalajul.

ATENȚIE: Dispozitivul și ambalajul nu sunt pentru joacă! A nu se lăsa la îndemâna copiilor, pericol de înghițire sau sufocare.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Introducerea bateriei (Fig. A2)

Acest dispozitiv necesită 2 baterii de 1,5 V, tip AA / LR6 / alcaline pentru funcționare.

- Deschideți compartimentul bateriei (7) din partea din spate a unității.
- Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii, respectând polaritatea indicată în acesta.
- Închideți și fixați compartimentul pentru baterii. Înlocuiți bateriile dacă unitatea nu atinge temperatura de funcționare pentru mai mult de 60 de secunde.

LUCRUL CU DISPOZITIVUL

Pornirea/oprirea dispozitivului

- Pentru a porni unitatea, mutați comutatorul (4) în poziția "ON".
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de încălzire (5) pentru a încălzi. vârful de topire a cerii (2). Notă: Nu apăsați butonul de încălzire (5) în timp ce comutatorul (4) este pornit și oprit.
- LED-ul roșu (6) se aprinde atunci când vârful de topire este încălzit.
- Când butonul de încălzire (5) este eliberat, ceara se topește. Vârful se răcește și lumina se stinge.
- Pentru a opri unitatea, apăsați comutatorul (4) în poziția "OFF".
- Puneți întotdeauna capacul (3) la loc pe unitate după utilizare.

Evitați pornirea accidentală a aparatului. Asigurați-vă că aparatul este oprit în timp ce nu lucrați cu dispozitivul.

Pregătirea suprafeței deteriorate (Fig. B)

- Zona deteriorată trebuie curățată și lustruită înainte de reparare.
- Curățați zona deteriorată cu marginea ascuțită a unui răzuitor aplatizat (9).
- Îndepărtați toate resturile libere.

Selectarea culorii pentru suprafața deteriorată (Fig. C)

- Alegeți nuanța de culoare potrivită.

Sfat! Atunci când aveți dubii între două culori, începeți cu cea mai deschisă.

- Dacă este necesar, se pot folosi mai multe culori pentru a repara deteriorarea. Sfat! Întotdeauna creșteți culoarea de la deschis la închis.

- Pentru zonele mai mari sau deteriorate profund, este recomandabil să combinați ceara transparentă (K) cu culoarea de bază aleasă pentru a crea un rezultat mai bine asortat.

Topirea cerii (Fig. D)

- Porniți unitatea așa cum este descris la "Pornirea/oprirea unității".
- Topiți o cantitate mică de ceară folosind vârful de topire a cerii (2) și transferați ceara pe zona deteriorată. Pericol de arsuri! Evitați contactul cu pielea și aveți grijă la ceara care picură.

Umplerea zonei deteriorate (Fig. E)

- Umpleți zona deteriorată cu ceară strat cu strat până când zona este complet umplută cu ceară. Asigurați-vă că cantitatea de ceară este puțin prea mare. Ceara superfluă trebuie răzuită, după cum se explică în "finisare și ajustare".
- Pentru suprafețele verticale, se recomandă să se amestece ceara în prealabil și să se aplice rapid cu un răzuitor.

Finisare și potrivire exactă (Fig. F - H)

- Lăsați ceara să se răcească timp de câteva secunde pe zonele mici deteriorate.
- Timpul de răcire depinde de dimensiunea și adâncimea zonei deteriorate.
- Cu o presiune ușoară, îndepărtați cu atenție adâncimea excesivă a zonei deteriorate. Reduceți ceara cu partea cu nervuri a racletei (9). Repetați operația de mai multe ori pentru a obține efectul dorit.
- Ștergeți cu un burete abraziv (10) zona umplută pentru a degresa suprafața.

După ce zona deteriorată a fost reparată, opriți întotdeauna aparatul și reaplicați capac de protecție.

ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

ÎNTREȚINERE

Curățare (Fig. I)

- Racla de aplatizare (9) poate fi curățată cu marginile zimțate ale racletei de curățare (8).
- Curățați punctul de topire a cerii (2). Reziduurile trebuie îndepărtate.
- Lăsați vârful de topire să se răcească înainte de a pune capacul de protecție la loc pe unitate.

NOTĂ!

Risc de deteriorare a produsului! Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă în timpul curățării. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți. Ștergeți dispozitivul cu o cârpă uscată. **Înlocuirea bateriei**

- Deschideți compartimentul bateriei (7).

- Așezați bateriile. Asigurați-vă de polaritatea corectă.
- Închideți compartimentul bateriei.

SERVICE

Reparațiile la unelte electrice trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată siguranța în utilizarea sculei.

Adresa:

Serviciul Powermat
Strada Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, interior 4
e-mail: serwis@powermat.pl

DEPOZITARE

NOTĂ!

Risc de deteriorare a produsului!

- Depozitați produsul într-un loc uscat, bine ventilat.
- Produsul trebuie depozitat și transportat numai în ambalajul său original.
- Atunci când nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.

ATENȚIE: Risc de deteriorare a produsului! Bateriile vechi, cu scurgeri, pot deteriora produsul.

Verificați periodic starea bateriei.

GARANȚIE

În timpul perioadei de garanție, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite din cauza defectelor de fabricație.

Garanția este recunoscută numai dacă produsul este livrat la punctul de vânzare într-o stare completă în stare dezasamblată, împreună cu dovada achiziției și un card de garanție completat corespunzător.

EXCLUDERI DIN GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Acestea apar atunci când dispozitivul prezintă deteriorări ca urmare a uzurii naturale sau a manipulării necorespunzătoare (de exemplu, supraîncărcarea, exercitarea unei presiuni prea mari - în special crăpături sau fracturi ale pieselor din plastic și alte deteriorări mecanice și defecte care rezultă din astfel de deteriorări).

Precum și în cazuri precum următoarele:

- Încercările de reparații arbitrare vor fi găsite.
- Aparatul a fost supus unor modificări sau reparații de către persoane neautorizate în timpul perioadei de garanție.
- Unealta a fost utilizată în industrie sau artizanat (unealta a fost fabricată pentru bricolaj și nu este destinată lucrărilor comerciale).

Garanția nu acoperă componentele sculei care pot ceda din cauza uzurii naturale sau a suprasolicității (de exemplu, fluxuri, baterii, ceară, componente ale carcasei și orice componente de mascare).

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizarea, refolosirea materialelor sau alte forme de utilizare a echipamentelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului.

Numai pentru statele membre ale UE:

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE, uneltele inutilizabile și, în conformitate cu Directiva europeană 2006/66/CE, bateriile/bateriile deteriorate sau uzate trebuie colectate separat și aduse la reciclare compatibilă cu mediul.

Producătorul este activ sub numărul de înregistrare BDO: 000063719.

Fiecare magazin este obligat să accepte gratuit echipamentul vechi dacă cumpărați de la el un echipament nou de același tip și cu aceeași funcție. Puteți lăsa echipamentul vechi la magazinul de unde ați cumpărat echipamentul nou.

Magazinele cu o suprafață de vânzare a echipamentelor de uz casnic de min. 2400 m², sunt obligate să accepte gratuit, în această unitate sau în imediata sa vecinătate, echipamente de uz casnic uzate, niciuna dintre dimensiunile exterioare ale cărora nu depășește 25 cm, fără a fi nevoite să cumpere echipamente de uz casnic noi. Este posibil să se lase echipamente uzate de mici dimensiuni într-o piață mare, fără a fi necesară achiziționarea de echipamente noi.

Distribuitorul, atunci când furnizează cumpărătorului echipamente destinate uzului casnic, este obligat să preia gratuit echipamentele casnice uzate **la locul de livrare a acestor echipamente**, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele furnizate. În cazul în care plasați o comandă prin intermediul site-ului oficial al producătorului, trebuie doar să ne informați prin introducerea comentariilor dumneavoastră în câmpul "**Comentarii**" al **comenzii. Acesta este modul în care puteți returna deșeurile de echipamente electrice și electronice la locul de livrare.**

Alternativ, dispozitivul vechi poate fi dus la un punct de colectare.

Pentru mai multe informații privind punctele de eliminare, vă rugăm să vizitați site-ul web:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<https://powermat.pl>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE